

De inalterable actualidad

Nos hemos habituado los navarros a hablar del reino de Navarra, y de su libertad como de una cosa muy lejana, perdida casi en la noche de los tiempos; y no nos damos cuenta, de que la existencia de Navarra (así como de sus hermanas Alava, Vizcaya y Guipúzcoa), como pueblos libres, que se refugian a sí mismo, fué cosa de "ayer", con relación a su propia historia.

Y hasta tal punto es cosa de "ayer" que todavía viven naturales de estos cuatro estados libres, que nacieron en días de plenitud foral.

Es, pues, preciso desterrar de la imaginación de las gentes la idea que tienen formada acerca de la existencia libre de nuestro pueblo en relación con el tiempo. Y es preciso hacerlo, porque a muchos se les figura que cuando se trata de cosas muy remotas, existe una especie de prescripción natural, que va legitimando su desaparición, y su sustitución por el orden de cosas actual.

Cuando se trata de un patrimonio que nuestros abuelos sin ir más lejos gozaron y defendieron después con tanta tenacidad y heroísmo, no debemos considerarlo como algo difuso, perdido en remotas edades, y a lo que ya tácitamente hon renunciado las generaciones anteriores, sino como cosa viva, como un caudal de derechos que clama todavía por ser devuelto a sus legítimos dueños.

Otra de las ideas (asociada y derivada de la anterior) que se debe procurar también desvanecer de la inteligencia de una gran parte de nuestros compatriotas es la de que el tiempo en que fuimos los vascos libres no solo es lejano y remoto, sino breve y fugaz.

Porque si nuestro pueblo gozó de la libertad por tiempo breve y en épocas remotas, surge naturalmente la impresión, de que no es cosa de esforzarnos y menos de luchar ahora por recuperarla.

Fero no; no es así. Ahora se nos figura que los siglos (y fueron muchos) en que fué libre nuestro pueblo transcurrieron en mucho menos tiempo que los últimos diez años. Tenemos que realizar un esfuerzo grande de imaginación para representarnos aun con enormes deficiencias lo largo de tantos y tantos años; pero el hecho es cierto y real.

No una, sino muchas generaciones de antepasados nuestros nacieron, vivieron y murieron en nuestro solar patrio sin que se les pasara siquiera por la imaginación que pudieran ser reyes de Navarra los de Castilla. Y aun después de verificada la unión que principal de Navarra y Castilla, volvieron a nacer, vivir y morir generaciones y más generaciones de navarros a los que se les figuraba delito de lesa patria el aceptar la idea de que rigiesen en Navarra las leyes del Estado español.

No fué, pues, cosa fugaz ni breve la libertad en nuestra tierra. En Navarra es anterior a su mismo nombre, y la vino gozando siglos y siglos (mucho antes desde luego que España) hasta el año 1841.

Ahora bien, puesto que se trata de un bien que se nos acaba, por decirlo así, de arrebatarnos, de algo que es consustancial a nuestro pueblo, (puesto que si pudiéramos borrar de la historia del mismo el magnífico y largo pasado de libertad, no tendríamos por qué denominarlo ni le denominaríamos con el nombre con que lo hacemos y con que se le conoce), no merecerá la pena de restaurarlo?

Además, ¿en qué se fundan los que se dicen fueristas, TAN FUERISTAS COMO EL QUE MAS, para reclamar el respeto a los pobres restos forales que nos quedan?

Si el origen de estos restos no fuese una libertad originaria consagrada por los siglos, ¿en qué razones que no sean de un orden meramente subjetivo y por tanto sujetas a la apreciación de los gobernantes del Estado podrán basarse para exigir que se nos respeten?

Todavía existen en Navarra muchos miles de navarros que dicen aspirar a los fueros; si piensan un poco en su origen, o en las razones que puedan tener para mantener tales aspiraciones, no sólo se convencerán de que son justas, legítimas, y que se trata de un derecho que no sólo se debe recuperar, sino que no se puede renunciar.

Benjamín Goñi
ODONTOLOGO
Espos y Mina, 2, primero
LANGILLE

LA SEÑORA

Doña Juana Ezquer de Lizarraga Fernández

Falleció en Olazagutía (Navarra), el día 27 de Abril de 1935
a los 54 años de edad

después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición A. de S. S.
Q. E. P. D.

Su esposo, don Ignacio Goicoechea; hijos, don Felisa, don Alejandro, don Sebastián, don Ignacio, don Vicente y don Francisco; madre, doña Margarita; hijo político, don Juan Baltasar Garayo; hermana, hermano políticos, primos, sobrinos y demás interesados.

Suplican a sus amigos se sirvan encomendarle a Dios en sus oraciones y asistir a la conducción del cadáver HOY, domingo, a las NUEVE Y MEDIA de la mañana, y a los funerales, que en sufragio del alma de la finada, se celebrarán MAÑANA, LUNES, en la Iglesia Parroquial de San Miguel a las DIEZ de la mañana, por lo que les quedarán sumamente agradecidos.

Olazagutía, 28 de Abril de 1935

Hay concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

Sociedad de Estudios Vascos

Los certificados de conocimiento de la lengua vasca. -- Los Cursos de San Sebastián en Julio y los de Septiembre en Tudela. -- El Congreso de Estudios Históricos en Estella en 1936. -- Otros asuntos.

Ha celebrado la Junta Permanente de Euzko-Ikaskuntza una de sus reuniones ordinarias en el Palacio de la Diputación de Guipúzcoa, asistiendo a ella numerosos vocales y entre ellos y en representación de la Diputación de Navarra, el presidente de la misma señor Arraiza, recientemente designado para tal cargo.

Al darse cuenta de la ejecución de anteriores acuerdos, se hizo saber a la Junta que eran muy numerosos los exámenes que continuamente se solicitan de la Sociedad, para la obtención de sus certificados de conocimiento de la lengua vasca, que son exigidos por muchas Corporaciones del país para el nombramiento de sus empleados. La Junta se felicitó de ello y reguló de nuevo algunos detalles de esos exámenes, que serán gratuitos en las convocatorias que públicamente anuncia la Sociedad, pero cuando se solicitan con urgencia en otras épocas se concederá mediante el pago de una inscripción para satisfacer los gastos que ocasionan.

Se leyeron numerosas peticiones de inscripción de nuevos socios, también comunicaciones del director del Museo del Pueblo Español de Madrid solicitando un patronato de la Sociedad y se acordó ofrecer los servicios de esta para todo el País Vasco e indicar como colaboradores que aquel desea los nombres de los directores de los Museos Etnográficos. Igualmente se acordó un informe, con el que la entidad Euzko-Ikaskuntza desea recabar la ayuda de las Corporaciones para la publicación del poema "Euzko-Ikaskuntza".

Fué ultimado el programa de los Cursos de Verano próximos, cuyas sesiones en San Sebastián se retrasan a los días comprendidos entre el 14 y el 21 de Julio, por haberlo solicitado así numerosos elementos, a quienes de otro modo sería imposible asistir.

Procesión a Nuestra Señora de Ujué

Con permiso de la autoridad competente, la tradicional Procesión a Nuestra Señora de Ujué tendrá lugar hoy domingo, 28 del actual, saliendo de la Parroquia de Santa María, de Tafalla, a las cuatro de la mañana.

Juventud femenina da A.C.

Se advierte a todas las radioyentes y de un modo especial a las asociadas de Juventud Femenina de A. C. que hoy domingo día 28 a las diez de la noche la Presidenta Nacional señorita María de Madariaga dirigirá la palabra desde Radio España con motivo de la campaña contra el cine inmoral que se está llevando a cabo en todo España.

Confederación Hidrográfica del Ebro

En la sesión celebrada el día 25 del actual por la Comisión Provisional de la Confederación Hidrográfica del Ebro se ha acordado señalar la fecha del domingo 9 de Junio para las elecciones de los Síndicos que representarán a los intereses afectados por la Confederación formen parte de su Asamblea.

Esta convocatoria se hace según las normas del Reglamento provisional redactado por esta Comisión reorganizadora y según fué aprobado por Orden del Ministerio de Obras Públicas comunicada en 23 de Marzo último.

Con arreglo a sus disposiciones la Asamblea de la Confederación Hidrográfica del Ebro estará integrada por las siguientes representaciones:

- Representantes de los usuarios agrícolas de toda la cuenca en proporción gradual y preestablecida con la superficie regada o regable y agrupados en veintidós zonas o distritos.
- Representantes de los aprovechamientos industriales agrupados en quince zonas también en proporción a su potencia.
- Las grandes obras de riego ejecutadas, en ejecución o con proyecto aprobado.
- Las grandes Empresas de producción de fuerza.
- Tres representantes de las Cámaras Oficiales Agrícolas de la Cuenca del Ebro.
- Tres representantes de las Cámaras Oficiales del Comercio y de la Industria.
- Un representante de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Tortosa.
- Tres representantes de las organizaciones obreras.
- Uno de las Asociaciones de propietarios de fincas rústicas de la Cuenca del Ebro.
- Idem de arrendatarios.

La Comisión reorganizadora ha cursado las oportunas instrucciones para el desarrollo de estas operaciones lectorales, de las que se dará más detallado conocimiento en sucesivas notas con las que se pretende informar al país para el mejor logro de esta labor cuya importancia no puede desconocerse.

San Miguel de Excelsis en Pamplona

Seguendo, tradicional costumbre, mañana entre las 11 y media y siete de la tarde, llegará a esta ciudad, la veneranda imagen del glorioso Arcángel, Titular de Navarra, San Miguel de Excelsis, que se venera en su Santuario de Aralar, entrando por el Portal de Taconera y marchando en procesión desde el Bosquecillo, después de cantado el responso de costumbre, por las calles de San Anton y San Miguel, a la iglesia parroquial de San Nicolás, donde se exhibirá a la adoración de los fieles.

Al día siguiente y hora de las diez, será conducida, como de costumbre, a la Santa Iglesia Catedral por el Clero parroquial de San Agustín, siendo recibida por el Excelentísimo Cabildo en la puerta central en su paso de la procesión de Tercia, y a continuación se celebrará solemnemente la misa conventual, en la que predicará el M. R. P. Ignacio de Villanueva, Guardián de los Religiosos Capuchinos de esta ciudad.

La sagrada imagen, durante su estancia de tres días entre nosotros, podrá ser adorada por los fieles en las iglesias y capillas de la ciudad, y será llevada, como en años anteriores, a las casas de los enfermos que lo pidieren.

El jueves, 2 de Mayo, terminada la función solemne con sermón de despedida del glorioso Arcángel en su veneranda imagen, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, emprenderá el viaje de regreso, a su histórico Santuario, no sin bendecir nuevamente y con bendición especial, a la ciudad y sus campos en las afueras de Taconera.

Los peregrinos navarros en Lourdes

Ayer cerca de media noche recibimos un telegrama de nuestro redactor señor Tapia nos comunica que la concurrencia de peregrinos a Lourdes ascendía a cien mil, y que todavía eran esperados otros setenta mil más.

Sólo esos números dan idea de lo grandioso y emocionante que tiene que ser el acontecimiento religioso que está teniendo lugar en Lourdes.

Ayer noche a las diez se celebró la misa de la peregrinación navarra a la que todos los peregrinos asistieron con el fervor más vivo.

Nos dice además el señor Tapia que los peregrinos siguen todos ellos sin novedad, y satisfichimos y contentos de haber acudido a los pies de la Virgen en estos días.

Pro Cristo Redentor

EN EL GAYARRE

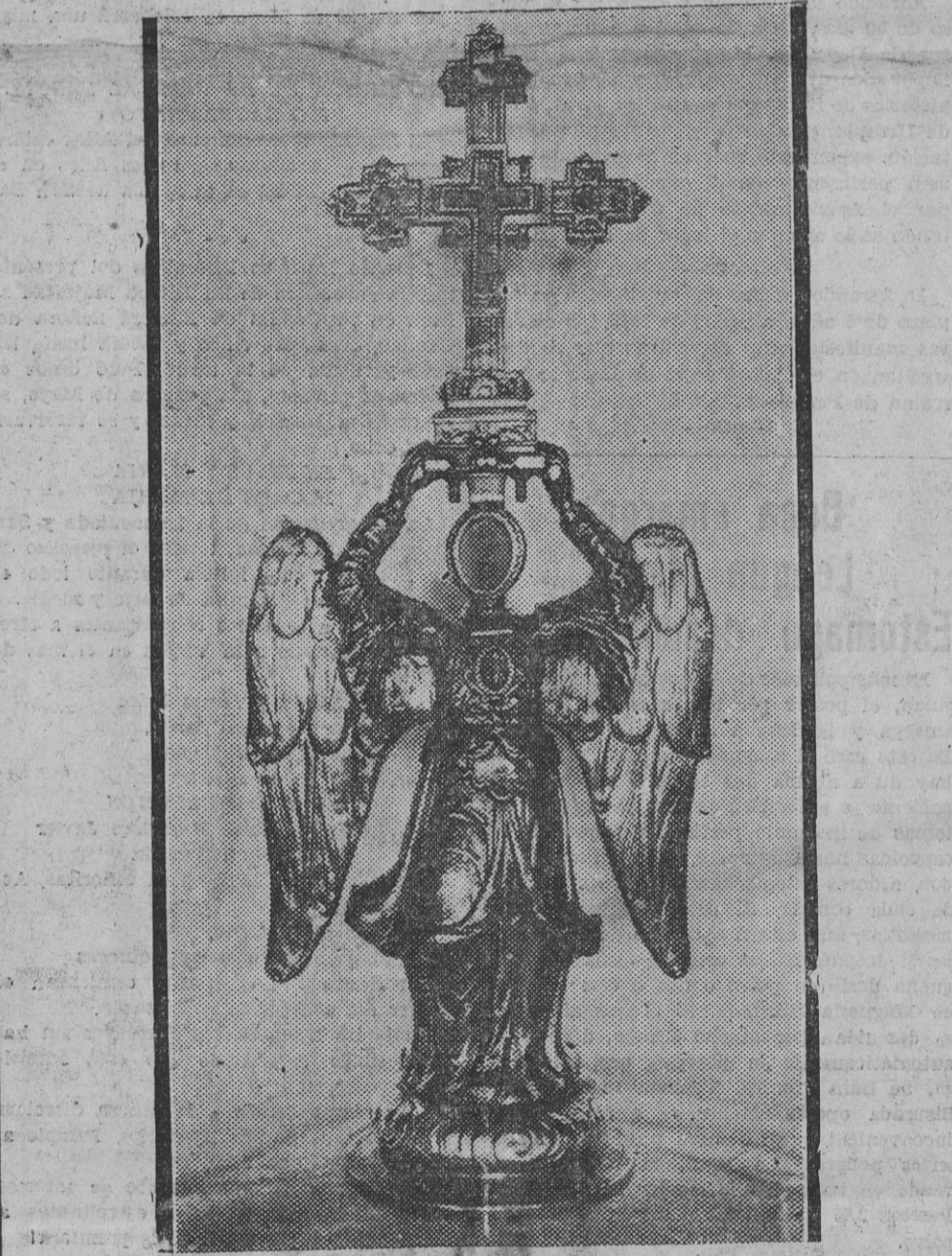
Hoy 28, final del Año Santo a las 11 de la mañana tendrá lugar en el Teatro Gayarre el homenaje a Cristo Redentor. En él hablarán los eminentes oradores reverendos padres Bruno Ibeas, Agustino y Fray Justo Pérez de Orden Benedictino. Católico pamplonés, asóciate y acude a este grandioso acto exclusivamente religioso sin asomo de matiz político ninguno y bendecido por E. S. el Papa Pío XI y mirado con grandísima simpatía por el Obispo de Tortosa, Consiliario General de A. Católica.

Apresúrate a tomar tu entrada en el domicilio social de Padres de Familia, Plaza de la República 7.

Cognac Barbier



El señor Lerroux en el Palacio de nuestro ilustre paisano el Emmo. Cardenal Ilundain Arzobispo de Sevilla



GURE OTOITZA

Otra vez Señor del Aralar y de todos los vascos vuelve a visitar la vieja capital del Reino Pirineico. Como en la cumbre en que moras, aquí también ha habido tempestades y tormentas. Pero... ha comenzado a renacer la calma, y hemos entrevisto el sol entre nubarrones.

Por eso vuelve a visitarnos: para animar nuestra fé, infundirnos nuevos alientos, para que nuestra esperanza no decaiga.

Tú sabes bien, que ha habido épocas en que parecía anegada la vieja Euzkerra por las embravecidas y desbordadas huestes de los enemigos de su libertad y de su fe, pero sabes también, que pasaron las tempestades y que Tú nos salvaste porque confiá bamos en Ti, y reentráramos a Ti.

También ahora nos encontramos en grave e inminente peligro. Tememos zozobrar, podemos naufragar.

Cierto que parece que gozamos un momentáneo período de calma; pero el horizonte, asoma muy obscuro y amenazador.

Quizá más que nunca necesitamos de Ti, porque estamos cada vez más divididos. La charmos herriros contra herriros; dentro del mismo hogar están querellas; y en nuestra seguridad no vemos que nos perdemos.

Ayúdanos pues, Señor del Aralar, y no permitas que tu pueblo devorarte y se hunda en el abismo.

¡Dáenos un solo corazón, una sola voluntad, un sólo amor!

Porque si aun unidos, hemos de necesitar de un esfuerzo heroico para vencer a nuestros adversarios, ¿cómo vamos a triunfar si nos dividimos y nos enemistamos nosotros mismos?

Necesitamos cada vez más espíritu de abnegación, de sacrificio, y de lealtad; necesitamos ser mejores, y comprendernos mejor, para saber perdonarnos, y para saber darnos sobre nuestras pequeñeces.

Y solo tu Miguel, ¡nuestro Miguel! puedes hacer de nosotros, lo que hemos sido, lo que debemos ser... ¡lo que Tú quieres que seamos!

Solidaridad de Trabajadores Vascos de Almandoz

INAUGURACION OFICIAL DE LA AGRUPACION Y BENDICION DE LA BANDERA

La Agrupación de Trabajadores Vascos de Almandoz, con motivo de celebrar su inauguración oficial y bendición de la bandera, que tendrá lugar el próximo día 5 de mayo, domingo, ha preparado el siguiente PROGRAMA

A las seis de la mañana, Misa de comunión.

A las diez y media, bendición de la bandera social y Misa solemne con sermón a cargo del R. P. Jorge Aguirre, S. J.

A las once y media, en la Plaza Vieja, "Mudanza de honor" por los solidarios de Almandoz; y "Españadanza", por los Españadanzantes de Iruña.

A la una, banquete popular. Para este banquete se ha fijado el precio de 5,50 pesetas por cubierto, y las inscripciones pueden hacerse en la Agrupación de Almandoz.

A las cuatro de la tarde, grandioso mitin de fraternidad solidaria en el que harán uso de la palabra los señores Honorato Pla Landa, en orden, y Donato Ugarteitxe, en euzkera.

A las seis de la tarde, en la Plaza Vieja, ramería vasca.

SOLIDARIOS! Participad en esta fiesta de verdadera fraternidad vasca que preparan para el domingo día 5 de mayo, los solidarios rabarros de Almandoz.

La Agrupación de Trabajadores Vascos de Iruña organiza autobuses al precio de 3 pesetas ida y vuelta.

Señora:

NO DEJE DE VER LA EXPOSICION QUE CON LO MAS INTERESANTE DE LA MODA PRESENTA Casa San Julián DURANTE TODO EL DIA DE HOY BLANCA DE NAVARRA NUM. 17 - PAMPLONA

En estos Cursos habrá uno de Lengua y Literatura Vasca y otro de Historia del País Vasco, con nuevas aportaciones de profesorado y de los cuales será preciso que los alumnos redacten memorias-resumen para obtener la aprobación que la Sociedad desea exigida por las Corporaciones de que se han solicitado becas y que los mismos tengan en cuenta para sus designaciones de personal.

Se aprobó el programa de los Cursos de Orientación Agrícola que se celebrarán en Tudela del 15 al 22 de Septiembre y que se combinarán con otras conferencias, concursos, excursiones y fiestas, para lo que se cuenta con la cooperación de la Diputación de Navarra y del Ayuntamiento de Tudela.

Se trató de la conveniencia de que las Diputaciones de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, de igual modo que lo ha hecho ya la de Navarra, publiquen un Reglamento de Administración Municipal de los pueblos de su territorio, antes de que se redacte la Ley Municipal, en cuyas Bases aprobadas por el Parlamento se consigna la subsistencia de las disposiciones vigentes en el País Vasco. También se trató de la unificación de los esfuerzos que en favor del turismo realizan entidades vascas de ambos lados de la frontera.

Se acordó en principio celebrar como VII Congreso de Estudios Vascos un Congreso de Estudios Históricos en el mes de Septiembre de 1936 en Estella y poner este acuerdo en conocimiento de la Diputación de Navarra y del Ayuntamiento de Estella para sus resoluciones definitivas.

Trató la Junta acerca de algunas consultas que se le han hecho sobre cuestiones de Enseñanza Primaria, acordándose la adaptación de test de psicología infantil para

FOMADOR. Pija siempre habanos

EL TRIUNFADOR

ra los niños euzkoiztas, cuya explicación se hará a los maestros en los Cursos de Verano; que la Academia de la Lengua Vasca resuelva acerca de la expresión euzkerria de los términos más indispensables; y tratar de evitar las trabas que hallen algunos maestros nacionales para el empleo de la lengua materna de los niños en los distritos euzkoiztas.

Adoptó también la Junta resoluciones para evitar retrasos en la publicación del Boletín de la Sociedad, proporcionar interesantes materiales para su Revista y participar en algunas organizaciones bibliográficas y arqueológicas de carácter internacional.

ECOS DE SOCIEDAD

VIAJES

A Tierra Santa el Presbítero don Joaquín Vitrán Espáza, acompañado de su hermana María Teresa.

—De Lumbier el secretario municipal don Teófilo Toni con su señora.

—Regresaron de San Francisco, de California don Julio Aitube y su esposa doña Ursula la Belascoain.

—A Lourdes la señorita Felisa Miquelez y los señores don Marcial Bronte y don Isidro Miquelez.

—Regresaron a San Sebastián la maestra de aquella capital doña Emilia Zuasti de Blasco, con sus hijos.

—Fué a Motrico doña Fernanda Huarte, maestra de dicha villa.

ENFERMOS

Se halla hospitalizado en la Clínica privada del Hospital de Barañain y sometido a tratamiento don Joaquín Seminario.

—Completamente restablecido de su enfermedad hace vida ordinaria el M. I. Sr. don Manuel Salomé Escobés, Dean de la Santa Iglesia Catedral.

—Sigue mejorando de su enfermedad el culto Beneficiado de esta Santa Iglesia Catedral don Alejandro Maisterrena.

F. Jadraque

ODONTOLOGO
RAYOS X
Pasaje de Sarriena, 6 y 8
Teléfono 1441

—Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad, entregó su alma a Dios ayer en su casa de Olazagutía, la respetable y bondadosa señora doña Juana Ezquer de Lizarraga Fernández.

Las edificantes virtudes de que estaba investida la finada y su constante práctica de la caridad cristiana, la hicieron acreedora al cariño de todas cuantas personas se honraban con su trato.

Casa Arrilaga

RELOJERIA -- OPTICA
AJARNAUTE, Zapatería, 59, PAMPLONA

Tan bondadosa como afable, deja por su paso por la vida un grato recuerdo y su fallecimiento ha sido muy sentido.

Buena prueba de ello se dará en la mañana de hoy domingo en el acto de la conducción del cadáver al Cementerio de Olazagutía, que constituirá una verdadera manifestación de duelo.

Por tan sensible pérdida, enviamos nuestro sentido pésame a su desconsolado esposo, don Ignacio Goicoechea, hijos, doña Felisa, don Alejandro, don Sebastián, doña Ignacia, don Vicente y don Francisco; madre, doña Margarita; hijo político, con Juan Baltasar Garay, hermanos, hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia y a nuestros lectores suplicamos una oración por el eterno descanso del alma de la bonísima señora doña Juana Ezquer de Lizarraga Fernández (que en paz descanse).

Los funerales tendrán lugar en la iglesia parroquial de San Miguel de Olazagutía mañana, lunes, día 29, a las diez de su mañana.

NATALICIOS

En su casa de Tudela ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña doña María Iurre, bella esposa de don Luis Conde, quedando tanto la madre como la recién nacida en perfecto estado de salud.

A la recién nacida se le han impuesto los nombres de María Liliá.

Reciban los venturosos padres nuestra cordial enhorabuena.

Liquidación por traspaso de local

Establecimiento de "Las Maquinas".
Géneros de punto y Quinceañera.
Precios reducidos.
MAYO, 44

EUSKELTZALEEN BARRAZA

LIQUIDA

Lko. BAT
Saltzaintzat
Saneurri bereziak

Legazpi, 10 an-Carrut' 13777-Donostia

Se vende

Hermoso piano, estrepitosa caja de caoba, sonidos muy perfectos y ajustados.
Ocasión y facilidades de pago.
Informes en esta Administración.

NOTAS TRISTES

Ayer, en la Iglesia parroquial de San Agustín, se celebraron los funerales por el eterno descanso del alma del respetable caballero don Victoriano Marco y Pérez, a cuyo fúnebre acto acudieron los ciegos de todas las parroquias y una gran concurrencia de fieles, amigos y relacionados de la estimadísima familia de Marco y Pérez, que de esta expresiva manera rindieron al finado un tributo de piedad y expresaron a sus hijos sus sentimientos de afecto y pésame, a los que también nosotros nos unimos muy sinceramente.

Bombas Worthington

Más agua con menos gasto

Apartado, 372.—Madrid
ANSILMO MONTILLA
General Zurbano, 9, LOGROÑO

MISA DE GLORIA

Hoy, domingo, a las once de la mañana, se celebrará la misa de Gloria en la Iglesia parroquial de San Lorenzo, por la angelical criatura Amánd, García Tolívar, hijo del culto médico de la Rochapea, don Victorino y de doña Ana.

DE LA DIPUTACION

Los últimos acuerdos

Entre los acuerdos adoptados últimamente por la Excmo. Diputación, figuran los siguientes de interés general:

Manifiestando al Ayuntamiento de Barga, que esta Diputación procura, dentro de su órbita de acción, contribuir a la resolución del problema trigoero y el de la normalización de los mercados de productos agrícolas y que puede solicitar autorización para que mediante las condiciones que la misma señale, proceda a la constitución de depósito de trigo con cuya garantía se obtenga el correspondiente crédito.

Accediendo a la petición de ingreso en el Montepío Secretarial navarro de don José Francisco Juanmartiñena, de Larraun; don José Perurena, de Areso, y don José Ayerra, de Ujué.

Declarando que el párrafo del artículo quinto del Reglamento de Patentes para vehículos de motor mecánico, de 27 de Noviembre de 1933, afecta únicamente y exclusivamente a los automóviles de turismo que pasen a realizar servicios de alquiler, siempre que se compruebe debidamente que se hallan matriculados con anterioridad a primero de Julio del año 1927.

Autorizando al Ayuntamiento de Feralta, para que, mediante procedimiento de concurso, pueda arrendar el suministro de fluido eléctrico con destino al alumbrado público y de los edificios municipales, por tiempo de 10 años.

Aprobando el presupuesto extraordinario importante 30.000 pesetas confectionado por la Quincena de Tulebras, para la construcción de una nueva casa Consistorial conforme al proyecto técnico que ha presentado.

Resolviendo las reclamaciones promovidas por don Francisco Arrivillaga y don José María Maquirriain y consortes, contra actuaciones administrativas del Alcalde-Presidente del Concejo de Olaz, contra un Presupuesto extraordinario, del ejercicio de 1933, con las salvaderas que se indican en el respectivo Decreto, imponiendo al Presidente del Concejo, don Vicente Uriz, la multa de 75 pesetas y de 25 pesetas a cada uno de los Concejales don Isidoro Oroz y don Martín Borda y al secretario don Ramón Clavería, por las arbitrariedades e infracciones cometidas y aseveraciones falsas hechas en el Decreto, y desestimando la pretensión de don Vicente Uriz, en cuanto a la condonación de una cantidad que se le ordenó reintegrar a fondos conciliares.

Abriendo información pública por el plazo de 30 días, a fin de que los Ayuntamientos de Cascante, Murchante y Tudela, la Diputación de Campos de Urzante y los propietarios de fincas enclavadas en jurisdicción de Urzante, puedan acudir ante esta Diputación, exponiendo cuantas alegaciones estimen pertinentes en el expediente incoado por el Ayuntamiento de Cascante, solicitando se le agregue el lugar de Urzante.

Declarando exentas de contribución por un plazo de 5 años, a partir de 1935, las distintas manifestaciones deportivas que se desarrollan en el Club Campo de Deporte Larraína de Pamplona.

Boca amarga Lengua blanca Estómago descompuesto

Es más peligroso de lo que algunos se imaginan, el poder por largos meses la boca amarga y la lengua sucia al despertarse. En este caso el estómago funciona mal y no hay duda alguna que tarde o temprano el paciente se apercebrará de ello, ya sea con síntomas de insomnio pertinaces, jaquecas de conocida hasta entonces, gases, crujidos ácidos, ardores estomacales o pesadez después de cada comida. Si usted sufre de tales molestias, aún estará a tiempo de remediarlas si después de las comidas toma una pequeña dosis en polvo o dos o tres tabletas de Magnesia Bisurada. Si dichos síntomas se descontinúan por mucho tiempo, degeneran automáticamente en dispepsia que, a la larga, se hará crónica. Tomada la Magnesia Bisurada oportunamente se alejarán tales inconvenientes. Su demora puede acarrearle serios peligros. La Magnesia Bisurada se vende en todas las farmacias al precio de Pesetas 2,65 en tabletas y a Pesetas 4,15 en polvo.

Caja de Ahorros Municipal

Lleva sesenta y tres años recibiendo y administrando ahorros del país y tiene la garantía total y comprobada del Excelentísimo Ayuntamiento de Pamplona

Intereses que abona a los imponentes

Imposiciones anuales	4,00 por 100
Imposiciones semestrales	3,50 "
Libretas ordinarias	2,50 "
Cuentas corrientes a la vista	1,50 "

OFICINAS CENTRALES: Doña Blanca de Navarra (antes calle Mercedes). Chafalán 1-1 con la Chapleta. Agencia en el Mercado del Matadero 1-1

¡ATENCIÓN!

ANTIGUA COLCHONERIA ARAGONESA

Dispongo de un gran surtido de Lanas primera y segunda clase a precios sin competencia y lo mismo colchones de todos tamaños confectionados a gusto del cliente y al mismo tiempo me pongo al servicio de todos mis clientes en general. FRANCISCO RUBIO, San Agustín núm. 8.

Noticias y sucesos

EL CONCIERTO DE HOY

Que interpretará "La Pamplonesa" hoy domingo de doce a una y cuarto en la Plaza de la República.

Programa

- "A París" pasodoble de la película. A. El negro que tenía el alma blanca (a petición), Caballero.
- "El baile de Luis Alonso", intermedio. Caballero.
- "La Corte de Granada" fantasía morisca núm. III y IV de Chapi.
- "La fama del tartanero", fantasía. Guerrero.

CASA DE SOCORRO

En este benéfico establecimiento fueron asistidas ayer las siguientes personas:

Ara María López, de 19 años, de quemaduras de primero y segundo grado en el antebrazo izquierdo; le cayó aceite hirviendo.

José María Garatea, de 11 años, de herida contusa en la frente.

Valentín Murillo, de 27 años, de herida contusa y erosiones generalizadas.

José Adrián, de 29 años, de herida contusa en la nariz y labio inferior, por golpe.

Polonia Pascual, de 49 años, de fractura del radio izquierdo, por su tercio inferior, por agresión.

Todos de carácter leve.

También se hizo un reconocimiento para bagaje.

Contabilidad y Cálculo Mercantil

ENRIQUE AYARRA
CIUDELA, 13, SEGUNDO

POR INSULTAR DE PALABRA

Por la guardia civil de Lodosa ha sido denunciada ante el Juzgado municipal la vecina de la misma Jacinta Baztán Elvira, de 43 años, que insultó a una vecina suya.

UN ROBO

Ante la Guardia civil de Almdónez se presentó el vecino José Jiménez denunciando que en la noche del 20 al 21 le sustraerón de una caseta que la Sociedad Elctra Puen, te María posee en el término de Berroeta, punto denominado "Ezquieta", un paraguas y una piel de cabra, valorados en quince pesetas.

La Guardia civil se halla practicando gestiones para dar con el paradero de los rateros.

Daniel Galán

ODONTOLOGO
San Antón, 16 Pamplona

ATROPELLO DE MOTOCICLETA

En la Casa de Socorro ha sido curado de lesiones leves Tomás Zulategui, que se las produjo José Carroza con la motocicleta que guiaba, en la calle de Rozalejo.

AL JUZGADO MUNICIPAL

Ha sido denunciado al Juzgado municipal Isaias Zabalza Amarez, por maltrato de palabra y obra a una señora.

SORPRENDIDOS CUANDO ROBABAN

En una finca del camino de Esquirro fueron sorprendidos anteocho por los guardas de campo tres individuos que se hallaban robando.

Estos, en cuanto se dieron cuenta de la presencia de los citados guardas, echaron a correr como alma que lleva el diablo, ahán donando en la huida dos gabardinas, un cuchillo y un hacha.

Muriel

ODONTOLOGO - García Castañón, 4

¿SERA VERDAD?

En la Comisaría de Vigilancia se presentó ayer Javier Saldice Ugaldé, denunciando que en la Plaza del Mercado, al hacer la venta de un cordero, el comprador le había engañado uno tras otro, hasta tres duros, más falsos que el alma de "Judas".

SERVICIOS PRESTADOS POR LA GUARDIA MUNICIPAL

Ante el señor Alcalde fueron denunciados. Uno por causar daños en el arbolado con un camión.

El conductor de un autobús, por no observar las disposiciones establecidas para la Estación Central.

Cuatro por dejar basura abandonada. Tres por embriaguez y escándalo. Dos por tener los perros abandonados.

"PEÑA LOS IRUNSHEMES"

El martes próximo día 30 a las diez de la noche en primera convocatoria y diez y media en segunda tendrá lugar la junta general extraordinaria para tratar de organizar la beca de beneficencia.

La Directiva

CLASES DE COCINA.-RONCEVALLES, 1 Platos para esta semana:

Lunes: Carne rellena, crema espumosa. Martes: Barquetas de patata. Pastas de Nata.

Miércoles: Buñuelos de merluza. Merengues. Jueves: Merluza a la Lalevy. Pastetes de bizcochos.

Viernes: Huevos con gulsantes. Mantecados a la Burguesa. Sábado: Cordero a la manchega. Plan de frutas.

EN "LOS AMIGOS DEL ARTE"

Esta Asociación musical viene ensayando estos días para celebrar un concierto magnífico que dará el próximo martes, y cuyo programa daremos a conocer el mismo día, que será a beneficio de los señores socios protectores y familias, y cuyo concierto se celebrará en los salones de la Sociedad.

LA DIRECTIVA.

MADERAS
De pino Rocal y entarimados
ANTONIO ERICE

RECTIFICACION

Se nos ha acercado a nuestra Redacción Eulalia Gazuza, denunciando a las hermanas Idoate por malos tratos de palabra y obra, y no contra sus hermanas como por un error hicimos constar en nuestro número del jueves pasado.

La noticia ha sido cursada al Juzgado municipal.

-Notas judiciales-

AUDIENCIA PROVINCIAL

Señalamiento para mañana 29:
Juzgado de Estella.—A las diez de la mañana.—Juicio oral seguido contra Máximo Urra Echauri y José y Rafael Martínez Ripa, por desobediencia.

Defensor, señor Ueschl.
Declararán 6 testigos.

SENTENCIAS

Condenando a Manuel Moran Irarte en causa precedente del Juzgado de la capital, como autor de un delito de infracción de la Ley de Caza a la pena de dos meses y un día de arresto mayor, accesorias y costas.

Condenando a Juan Fernández Alba en la causa precedente del Juzgado de la capital, como autor de un delito de resistencia, a la pena de dos meses y un día de arresto mayor y multa de doscientas cincuenta pesetas, accesorias y costas.

Cuide usted su estómago porque es la base de su salud

Yo padezco también como usted, pero me curó el DIGESTÓNICO del Dr. Vicente

VENTA EN FARMACIAS

Daniel Galán
ODONTOLOGO
San Antón, 16 Pamplona

REGISTRO CIVIL

En los libros del Registro Civil se hicieron en el día de ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS
Consuelo Urdiain Gurucaga, María Górriz Lerga, Isabel Vera Alzueta.

DEFUNCIONES
María de los Angeles Huete, de 50 años, de Pamplona, Sarriena, 20, tercero.

Bias Urarte, de 60 años, de Rodero (Logroño), Hospital Provincial.

Francisco Jiménez, de 13 años, de Nardutes Aldunate, Hospital Provincial.

Jerónima Peñarandás, de 78 años, de Vitoria del Pinar (Santander), Hospital Provincial.

MATRIMONIOS
Gándido Pereira, de Ledesma (Salamanca), con María Ugalde, de Mendoza (República Argentina).

Fabio Garmentá, de Vitoria, con Ricardo Pérez, de Lizarraga de Garayo (Alava).

Servicio de enfermos

PARROQUIAL

San Saturnino.—Don Teodosio Armentariz, Mayor, 52 cuarto.

San Nicolás.—Don Pedro Arbizu, Sarriena, 19, segundo.

San Juan.—Don Gregorio Pérez, Compañía, 29, primero.

San Lorenzo.—Don Fidel Sola, Navas de Tolosa, 25 primero izda.

San Agustín.—Don Francisco Elordi, San Agustín 8, primero.

FARMACEUTICO

Señor Ezcurra (Don Pio), Nueva, núm. 1.

Señor Ezcurra (don Miguel), Avenida Carlos III 10.

Señor Sagredo, Mayor, 110.

ANIS LAS CADENAS

De primera calidad

DEPOSITO PAMPLONA

CONSTITUCION 12

TELÉFONO 2846

LICOR Y ELIXIR

CHARTREUSE

TARRAGONA

Fin de las HERNIAS

Recordad siempre que los únicos aparatos que curarán radicalmente vuestras hernias son los del especialista señor TORRENT, construídas científicamente para cada hernia, edad y sexo. SIN TRABAS NI TIRANTES ENGORROSOS de ninguna clase, no molestan ni hacen bulto, amoldándose al cuerpo como un guante, transformando rápidamente a todos los herniados en **SERIES PERFECTOS Y ROBUSTOS LLENOS DE VIDA Y SALUD COMO ERAN ANTES DE ESTAR HERNIADOS**. Si queréis pues acabar para siempre con vuestras hernias, visitad sin pérdida de tiempo al especialista señor TORRENT que estará en PAMPLONA y en el HOTEL PIRINEOS, únicamente el próximo VIERNES, día 3 de Mayo.—NOTAS: En SAN SEBASTIAN el día 1, en el HOTEL EURCPA; en VITORIA el día 2, en el HOTEL FRANCIA, y en LOGROÑO el día 4, en el HOTEL PARIS.—ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION, 13, "CASA TORRENT".

Camisero especializado

Corte y confección de camisas, calzoncillos y pyjamas, admitiendo las telas
Compañía, 5 y 7, 3.º PAMPLONA

Sulfatad las viñas con CUPRIOL

Producto electrolítico patentado
Su extraordinaria adherencia resiste las más fuertes lluvias. Nada de preparados ni de mezclas
Fábrica: Estafeta, 67 - PAMPLONA

CASA NUEVA

en la calle más ancha y de más porvenir de Bilbao, sólida construcción, producirá 20.000 pesetas líquidas, se vende en 250.000 pesetas.—Informes: "Argi", Lotería, 2, primero, BILBAO.



Maths Gruber
Aparato 195 Bilbao
MAQUINA DE ENCAJAR
DESINFECTAR
marca "FIX"
Miles funcionando
gran ahorro de material
Pedir catálogos

Depositarlos para Navarra
LUNDAIN Y COMPAÑIA
Teléfono 2347
Avenida CARLOS III, 11 Pamplona

Se saldan

Calzados de invierno
PRECIOS DESCONOCIDOS
JAVIER, 1.-BAJADA S. AGUSTIN.

J. A. Sagués Irujo

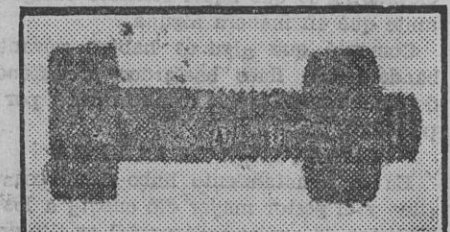
ODONTOLOGO
RAYOS X
Santesteban, 20. 1.º Teléfono 1448

PARADISTAS

Novillos raza suiza parda y púrpura seleccionados, se venden.—Informes, Oficinas de los Libros genealógicos de la Diputación.—Santesteban

Retales para trajes de Caballero

Acabamos de recibir los retales que había en las Fábricas de "Pañerías de Sabadell".
Ofrecemos a nuestros clientes una partida de unos mil retales, de trajes, de 2 a tres metros, al limitado precio de 16 pesetas retal de 3 metros; aproveche esta ocasión el público, pues cada todos estos retales, valen más de 50 pesetas, y los vendemos a 16 pesetas.
ALMACENES AZCARATE Mercaderes núm. 9 y 11 PAMPLONA

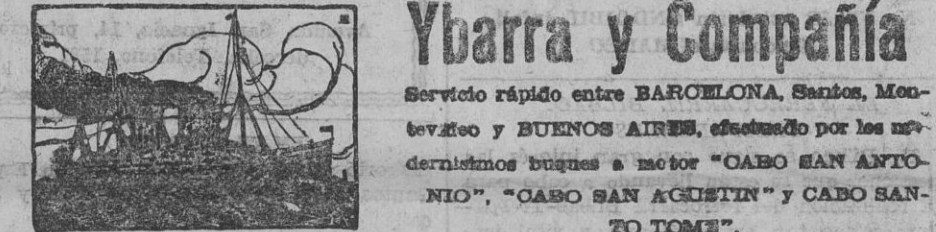


Tornillos de calidad

Precios limitados
J. Artola
CONDE OLIVETO, 3 Teléfono 1536 Frente a la Estación de Autobuses

LEÑA DE HAYA

En el aserradero de Zubiri, situado al pie de la carretera, puede adquirirse leña de haya en trozos manuales que no exceden de un metro de largo, para panaderías e industrias, y también cortada expresamente para cocinas económicas y calefacción, puesta sobre camión en Zubiri, a domicilio o sobre vagón Pamplona. Existe báscula para camiones donde pesar cómodamente la leña con exactitud.
También vendemos leña en iguales condiciones sobre vagón Olazagutía.
Dirigirse a HIJOS DE VICTORIANO ECHAVARRI, OLAZAGUTIA, o a su Administración en ZUBIRI.
Agente en Pamplona: JUAN SAMPEL. -- Teléfono 2610. -- BURLADA



Ybarra y Compañía

Servicio rápido entre BARCELONA, Santos, Montevideo y BUENOS AIRES, efectuado por los modernísimos buques a motor "CABO SAN ANTONIO", "CABO SAN AGUSTIN" y "CABO SANTO TOMÉ".
Día 30 de Abril, moto traatlántico "CABO SAN ANTONIO"
Día 21 de Mayo, moto trasatlántico "CABO SANTO TOMÉ"
Día 11 de Junio, moto trasatlántico "CABO SAN AGUSTIN"
Admitiendo pasajeros de primera clase en cubiertas especiales y camarotes de dos plazas; y de tercera clase en camarotes de dos, cuatro y seis plazas.
Consignatarios en Barcelona: Hijo de Romulo Bosch, Via Layetana, 7.
AGENTES EN NAVARRA
Joaquín Larrayos Chapeta, 7, tercero Pamplona
Luis Revestido Sarriena, 24, bajo

F. Salaverri

ORTOPEDICO DE LA CLINICA
Doctor M. SALAVERRI
BILBAO.-PLAZUELA DE SAN JOSE 2

Recibirá en Pamplona el día 3 de Mayo en el Hotel La Perla, de 11 a 1 y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deben atender a la corrección de sus deformidades de la espalda y de sus miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil, etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deben poseer de aparatos ortopédicos, biagueros, piernas y brazos artificiales, construídos en los talleres de la

Clinica Ortopédica de Bilbao

EN SAN SEBASTIAN TODOS LOS MESES EL DIA 1.º EN EL HOTEL ARANA

II PATRIOTA II Solidario vascoll

Acuérdese que las mejores escopetas son las que fabrica la Cooperativa de Solidaridad de Trabajadores Vascos de EIBAR, cuya marca EIAL debe ser propagada en todo Euzkadi. Pedir catálogo a EIAL, calle de María Angela, 11, primero, EIBAR.
REPRESENTANTE PARA NAVARRA: ANTONIO MARTINENA.-TAFALLA

EPILEPSIA O ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las pastillas ANTI-EPILEPTICAS DE OCHOA
Fidan prospectos
Carretera de Chamartín, 77
Apartado 694, Madrid

The y Elixir Pujol

Es el purgante Ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades, infecciosas como son: gástrica, tífus, grippe, etc. Fíjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL, para no ser engañado.
De venta Farmacias, Droguerías y Herboristerías.
Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A. San Pedro Mártir, número 6, Barcelona.
TELEFONO 75.570

CARBONES

Hullas, antracitas, eóca
LUIS REVESTIDO BAGAARDY
Sarriena, 24 Teléfono 5679 Pamplona

Almorranas, Varices, Hiceres

Curación científica radical "SIN OPERACION" NI DOLOR
Procedimiento más moderno
Consultorio: Dr. Jaime Ledesma Navarro
Enfermedades de la Piel Venérea y Sífilis.
Especialista del Hospital de la Cruz Roja
Consulta de 11 a 1
Alfonso I.º, 6 enlo.-ZARAGOZA



TIENEN QUE EMIGRAR
Porque ahora no les vale refugiarse en los intersticios y agujeros. El "EUCASTIC ALIRON" aplicado a muebles y suelos, acaba con pulgas, chinches, cucarachas y demás molestos y repugnantes bichitos.

Domingo Beunza Saez

Procurador de los Tribunales
Goya, 24 -- Teléfono 5722 -- Madrid

Caja Navarra de Seguros contra el Pedrisco

Mutualidad subvencionada por la Excm. Diputación y administrada por los mismos mutualistas, agricultores navarros.
Prima única, la más económica, pago en septiembre.
TARIFAS
Trigo, Cebada, Avena del 1'90 al 2'10 por ciento.
Viñas, Olivos, Huertas del 4'80 al 5'10 por ciento.
LABRADORES: Desoid insidias y consejos interesados; asegurándoos en la Caja Navarra, en vuestra Caja.

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

Agua mineral natural de Carabaña
Purgantes, depurativas, antihepáticas.
PROPIETARIOS Ricos B. I. Chávarri Mañra 12 (antes Lealtad)-Madrid

Estómago - Intestinos

Polvos del Fraile "SIR"
Los Laboratorios "SIR"-PAMPLONA
Sls. Dca. Reg. 17 y 8. Saturnino, 18 (enfrente) De vol. y farmacia de Iribarren

"EL IRATI" S. A.

Vende su carbón de haya, en sacos p. cintados, con 25 kilos netos, al precio de
4 pesetas
pueso en el domicilio del comprador
También sirve carbón mojado (eisco) por sacos a 713 pesetas el kilo
Los encargos se reciben en el Depósito de Cocheras. Teléfono, 246
SERVICIO DE ENTREGA RAPIDO

Clinica operatoria de S. Miguel

Barrio de San Juan, Portal de la Taconera
PAMPLONA.- Teléfono 2001
Construído según todas las exigencias de la higiene y la comodidad. Atendida por Carmelitas terciarias instruídas especialmente
SERVICIO FACULTATIVO
Cirugía general: Dr. JUARISTL
Ginecología, Obstetricia y Electrológica: Dr. ARRAIZA.
Garganta, nariz y oído: Dr. CANALEJO.
CONSULTAS: De 10 a 1 y de 3 a 5.-Gratuitas para pobres los Jueves de 3 a 5.

Ignacio de Valle

AGENTE DE NEGOCIOS
Agencia de Compra.-Venta de casas, edificios, terrenos y fincas, colocación de capitales, con operaciones ampliamente estudiadas, préstamos hipotecarios, trasacciones, administraciones, etc., etc. Comisiones gratis.
HUANTE (Pamplona) Teléfono 5

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

ARRIENDO dos bajeas que puede ser toda una, con diez ventanas y tres grandes puertas a dos calles y Plaza San José, a precios económicos. Informes: Zósimo Ortiz.

Compra

COMPRARIA una partida de tubería usada de pequeño calibre en cualquier material. Igualmente contadores usados de luz. Informar a la Administración.

Empleos

SE NECESITA muchacha para Bilbao; inútil presentarse sin saber euskera.—Informes en esta Administración.

COLOCACION:

La desea joven contable para cualquier industria o comercio. Llevará lo mismo la contabilidad por horas. Informes esta Administración.

NODRIZA:

Se necesita nodriza para criar en su casa un niño recién nacido. Para informes, Cesáreo Salanueva, Barbarin.

SE NECESITAN oficiales de modista en Mercaderes 18, segundo.

Traspasos

DISPONGO de diez a doscientas mil pesetas para colocar sobre casas en Pamplona. Informes: Descalzos, 23, primero.

TRASPASO en San Sebastián Bar muy aparaguiado, con piso o sin él. Informes: Descalzos, 23, primero.

TRASPASO taller mecánico de carpintería y funeraria.—Francisco Ruiz, TAFALLA.

TRASPASO Pescadería o bajea para cualquier otro negocio, en lo mejor del Ensanche. Avenida Roncesvalles número 5.

TRASPASO FONDA sitio céntrico. Informes Cándido Sainz, Zapatería 42, primero derecha.

Huéspedes

SE DESEAN dos huéspedes para vivir en familia, calle muy céntrica, habitación exterior. Informarán San Antón 66 primero exterior.

Ventas

VENDO una línea eléctrica sencilla, compuesta de 10 postes y dos hilos con sus accesorios de una largura de 300 a 350 metros, en 320 pesetas. Informar a la Administración.

CASA vendo por pisos, sitio inmejorable, con bajera y pisos desalquilados. Informes: Descalzos, 23, primero.

LOS MEJORES negros, limpiezas y planchados hace la Tintorería El Agulla.—Precios económicos.—Calle Javier, 8.

VENDO dos vacas recién paridas con 20 y 25 litros de leche. Avenida de Severino Fernández. Emiliano Gofí, Tafalla.

VENDO VACA recién parida tercer parto, holandesa con ternero. Informes Cruz Gumbel. Obanos.

SE VENDE la casa calle Mayor núm. 97, de Puente la Reina. Informe: Gumerindo Colocoechea.

VERDADERA OCAISION. Vendo Citroen 7 plazas (11 H P) con separación de cristales apropiado para alquiler. Elizari y Pérez. Barrio la Estación. Calle el Muelle 118.

SE DESEA vender un traje de caballero seminuevo. Se dará barato. Razón: San Antón, 80, primero.

Quiere ahorrarse mucho dinero compre sus trajes en Pañerías el Murciano

La casa más surtida, calidad, colorido garantizado
SEÑORA: QUIMONOS SEDA BORDADOS DESDE 30 PESETAS
Tejería, 10, primero.-Pamplona

OCAISION! Azulejo blanco de 10 por 15 nuevo, a 120 pesetas millar. Informes esta Administración.

FIAT 514, 10 HP. completamente reparado mecánicamente y pintado. Talleres Mecánicos González Martín. Paulino Caballero, 13.

SE VENDE una perra de cuatro años raza bretona muy buena. Viuda de Mortones. Puego.

COLITIS - REUMATISMOS - ALMORRANAS - VÁRICES

Enfermedades de la Próstata "Prostatitis"

Curación radical sin dolor ni operación
Electroterapia, Fisioterapia, Rayos X
Florida, 17 - VITORIA-Teléfono 1417
Médico ANGEL DE GAROIZABAL

OCAISION!! Hermosa casa de campo, dos vecinos rentando al 7 y medio por 100, inmediata a la ciudad, con cuatro robadas de inmejorable terreno, se vende en 40.000 pesetas. Informarán en este periódico.

SE VENDE, por cesar en la labranza, buey derecho, 7 años; vaca lechera; mula y burro.—Dirigirse a José San Martín, en ANORBE.

DESDE hoy se pone venta Cordero leche, en García Ximénez, 4. Buena clase. Se sirve domicilio.

OCAISION: En la montaña de Navarra se vende casa con 130 robadas de terreno, en fincas de labor y prados. Mas un trozo de terreno de 500 robadas muy bueno para prados, tiene agua en abundancia y se darán buenas facilidades de pago. Informes en esta administración.

¡ALTO! Labradores, todas las piezas de Segadora y Trilladora y de labranza se arreglan por deterioradas que estén con garantía en el taller del antiguo soldador Martínez; no confundirse, Taconera, núm. 18.

¿QUIERE crecer nueve centímetros? O desarrollar cualquier órgano? Único sistema infalible que lo garantiza a cualquier edad, sin molestias ni perjuicios. Escribir a D. Insuperhuman. Apartado 1248, Barcelona. (Incluir sello).

OCAISION: Contratistas. Se vende una camioneta "Chevrolet" vasculante. 6 cilindros seminueva, bien calzada. Permin Jiménez Arnedo.

VENDESE coche "Renault" Celta 4, 10 HP. último modelo aerodinámico, estado nuevo. Talleres Mecánicos González Martín, Paulino Caballero, 13.

SE VENDEN 150 borregas superiores, a partir en el mes de Abril Pedro Ixco. Olite.

Varios Dentista

Mariano Jiménez, San Saturnino, 12, primero.—Consulta especial económica los sábados de diez a una y de cuatro a siete.

-: Información de Guipúzcoa :-

Los obreros de Solidaridad de Tabajadores Vascos en Pasajes declaran el boicot a una factoría.-Hallazgo de armas.-Detenciones.-Atracos.

San Sebastián 27, (22.00)

PROPOSICIONES PRESENTADAS A UNA SUBASTA

El presidente de la Diputación carece de noticias para la Frensa. Unicamente nos manifestó que bajo la presidencia del señor Andonaegui había tenido lugar la subasta de obras para la construcción de una caseta de Arbitros en Arlabán, subasta que no había sido adjudicada, por celebrarse conjuntamente en el Ayuntamiento del término de Arlabán.

Los pliegos presentados en esta Diputación fueron los siguientes, que se crecieron al realizar las obras en las cantidades que se citan:

Albañilería:
Cárcel y Compañía, de Beasain, pesetas 8.969.

Carpintería:
Tolosa, Ugarte y Echeverría, de San Sebastián, 11.690 pesetas.
Diego Salsamendrea, de Hernani, pesetas, 12.181.
Miguel Elizaguirre, de Lazcano, 11.400 pesetas.

Construcciones Olasagasti, 36.980 pesetas.
Azurmendi y Cidén de Hernani, pesetas 36.800.

LA HORA DE CIERRE DE LOS BARES DE EIBAR Y MONDRAGON

Ausente el gobernador civil de la provincia, recibió a los informadores el secretario del Gobierno civil señor Ponzca, quien refiriéndose a las visitas que había recibido, nos comunicó que, entre otras, figuraba la de una representación del gremio de bares, cafés, tabernas, los que le hablaban acerca de las horas de apertura y cierre de los establecimientos de bebidas en Eibar y Mondragón.

PROTECCION A LOS OBREROS VULVEN DE FRANCIA

Según noticias facilitadas por el señor Ponzca, el Gobierno había enviado por el ministro de la Gobernación la cantidad de 6.000 pesetas con destino a los gastos que ocasionan los obreros que vuelven de Francia y con destino a los indigentes y sin trabajo que han de trasladarse a los puntos de su naturaleza.

INTERESES DE OSATE

Ctra de las visitas recibidas por el gobernador en funciones, fué la del alcalde Oñate, quien le habló de algunos asuntos que afectan a la localidad de referencia.

CUALES FUERON LAS GESTIONES DEL ALCALDE

Por tener que ausentarse de San Sebastián el alcalde, señor Martínez de Ubago, se hizo esta mañana cargo de la Alcaldía el señor Melgarejo, como primer teniente de alcalde, quien, al recibir a los informadores, les facilitó la siguiente nota en nombre del alcalde propietario y como contestación a un escrito que hoy se ha insertado en los diarios de la mañana.

La nota de referencia dice así:
"Por considerarla de verdadero interés para a industria pesquera de San Sebastián y Pasajes principalmente, di la noticia que obtuve en mi reciente visita al ministerio del Trabajo re haber sido favorablemente informada por el Consejo del Trabajo la apertura de las pescaderías en domingo. En Madrid, plaza de importancia máxima para los exportadores de pescado, parece que se cerraban los domingos a las siete de la mañana con enorme perjuicio para nuestros industriales.

Mi información no pasó de ahí, y no puedo ser responsable de la interpretación dada por el repórter que la recogió, atribuyéndome amablemente gestiones que ni las hice ni podía haberlas hecho, ya que mi visita al ministerio fué el día 24, y el trámite importan-

te, pero trámite tan solo, del Consejo de Trabajo, tuvo lugar dos semanas antes.

En cuanto al apgo que de mí se pretende en la nota publicada por los armadores de pesca de Pasajes, pueden estar seguros al igual que todos los industriales de San Sebastián y de la provincia, que ese problema y cuantos puedan interesarlos, el alcalde de San Sebastián los estudiará y apoyará si los considera justos, con todo cariño y entusiasmo".

DETENCION LLEVADA CON RESERVA

Cuando hacíamos información en el Gobierno civil nos enteramos de que esta mañana, por el comisario señor Escrivano y agentes a sus órdenes, se había procedido a la detención de un individuo, en San Sebastián, detención a la que se concede gran importancia y sobre la que se guarda la más absoluta reserva.

Parece ser que, siguiendo unas pesquisas y en torno a la detención ya indicada, el señor Escrivano marchó urgentemente a distintos lugares en el automóvil oficial para ampliar gestiones que vendrán a esclarecer el objeto de la detención efectuada en la mañana.

ARMAS QUE PROCEDEN DE FRANCIA Y UNA PISTA

También en el Gobierno civil y en el despacho del comisario de Policía, estuvo esta mañana el capitán de la Guardia civil señor Carrigós, quien estuvo revisando y comprobando las armas y municiones que en el día de ayer ocuparon a distintos individuos en Loyola la Policía, servicio éste que ha servido para elogiar la labor policiaca en San Sebastián.

Todas las armas recogidas proceden de Francia y hay una pista y hasta se sabe quién facilitó el paso por la frontera.

LA PELOTA

En el frontón Moderno jugaron Mondragón y Amenabar contra Alberdi y Lesaca, ganando éstos, que hicieron 50 tantos cuando sus contrarios habían llegado a los 41.

En el Frontón Urumea salieron a la cancha Ostolaza y Salaberría contra Salsamendi II y Huarte.

Este encuentro apenas tuvo interés. Se creía que Salsamendi con los notorios progresos que iba haciendo, estos días podría hacer frente a Salaberría, pero no fué así.

Tras de igualar en los tantos 3, 4, 5, 6 salieron por delante Ostolaza y compañía, llevándose el partido de calle. Salaberría estuvo muy bien.

Ganaron Ostolaza y Salaberría por 17 tantos.

LOS SOLIDARIOS DECLARARON EL BOICOT A UNA FACTORIA

De Pasajes comunican que la Guardia civil tuvo que presentarse en una factoría de bacalao para evitar que los servicios fueran entorpecidos.

Salió un camión con solo doce barricas de las sesenta y dos que a dicho puerto habían llegado consignadas para la factoría de referencia, por negarse los obreros a cargarlas.

En el segundo recorrido también los obreros de la factoría se negaron a cargar.

Por la tarde mandó la factoría doscientos faridos para cargarlos en el "Cabo Mayor", pero el embargo, no pudo llevarse a efecto por negarse el recibo del cargamento, siendo éste devuelto.

El conflicto es debido a que los obreros de Solidaridad de Trabajadores Vascos han declarado el boicot a todo lo que sale de la factoría de referencia alegando el despido de tres obreros.

La factoría responde a estos cargos asegurando que los mencionados obreros se en-

contran en turno de admisión y que todavía no les ha tocado entrar al trabajo.

VARIOS ATRACOS

De Zarzún comunican, que en el cuartel de la Guardia civil se presentaron Esteban Michelena y su esposa, denunciando que cuando marchaba a su domicilio, inopinadamente, tres sujetos, amenazándole con pistolas, les obligaron a levantar los brazos y dejarse cachear, quitándole el dinero que llevaban y una medalla de oro con la efigie del Sagrado Corazón.

En la Comisaría de Vigilancia denunció Julián Fernández López, de 27 años, que cuando iba a las ocho de la noche en un automóvil con una señorita, por la carretera del monte Ulla, al iniciar la cuesta, salieron dos sujetos al encuentro, quienes abriendo las portezuelas le encañonaron con unas pistolas, quitándole el dinero y las alhajas que llevaban.

Des súbitos aleman a denunciaron en la Comisaría que ayer, a las seis de la tarde, cuando se hallaban en el monte Ulla, les salieron al encuentro cuatro individuos, dos de los cuales, con pistolas, les quitaron el dinero que llevaban.

HALLAZGO DE ARMAS

Los guardias de asalto presentaron en la Comisaría tres pistolas del calibre siete y setenta y cinco, con cargadores; dos de ellos con bala en la recámara.

Si se encuentra usted débil no dude. El poderoso reconstituyente VINO ONA le devolverá las fuerzas

También presentaron un revólver, cuarenta y dos balas en un paquete, del mismo calibre y 18 del calibre 32.

Estas armas y municiones fueron encontradas enterradas en el monte Ulla, cerca del fuerte.

TAMBIEN LOS NIÑOS ENCUENTRAN ARMAS

En la Comisaría de Vigilancia se presentó Fernando Iglesias Castellanos y un hermano suyo de 16 años, entregando una pistola del siete y setenta y cinco, como las que se emplearon en los sucesos revolucionarios, con dos días cargados.

Fuó encontrada al levantar un ladrillo en el caserío en que habitaban.

EN EL GOBIERNO CIVIL

Dijo el gobernador a los periodistas que mañana pensaba acudir a las fiestas vascas organizadas en el barrio de Loyola.

Añadió que según comunicaban de Ormaiztegui, en un reconocimiento practicado en el río fué hallada una caja de caudales y unas libretas de ahorro que fueron robadas días pasados.

Pero no han aparecido doce mil y pico pesetas que también se llevaron, los caicos.

También celebró una conferencia con los pescadores por haber algunas que no obstante lo acordado querían salir a pescar los domingos.

Como había amenaza de alteración del orden ha llamado a quienes querían transgredir lo acordado en esta materia para hacerles desistir de su empeño.

También ha estado el delegado de Pesca para que se eviten y prevengan los incidentes que pudieran desarrollarse mañana en Guetaria, donde tendrá lugar una asamblea de pescadores.

MONEDERAS FALSAS

La Guardia civil de Zarzún ha detenido a dos mujeres que manejaban moneda falsa.

UNA DETENCION

La policía ha detenido a un francés como autor de un atraco realizado hace unos días.

-: Información de Vizcaya :-

Juventud Vasca de Bilbao pondrá en función benéfica "O'dargi".--Del ferrocarril Bilbao-Trespadernes.--Más fiestas y donativos para la Semana Hospitalaria.

Bilbao 27 (23.30)

CONTINUAN LLEGANDO DONATIVOS

Continúan llegando donativos de consideración en favor de los familiares del infortunado solidario Barrera Olangua, asesinado anteanoche.

En la redacción de "Euzkadi" co el mismo destino se ha recogido una importante cantidad, y sigue engrosando la suscripción abierta por "La Tarde".

fin de obtener recursos para la Semana Hospitalaria.

Dijo también que le habían visitado varios jóvenes católicos ofreciéndose para ponerse a su disposición el día primero de Mayo con el fin de guardar el orden.

NO SERA ELEVADO EL PRECIO DEL PAN

Preguntó un periodista al señor Rici si era cierto que el precio del pan iba a ser elevado; a lo que aquel contestó categóricamente que en manera alguna.

Comentó que algunos habían levantado bandera con fines bastardos prevaleciéndose de una noticia dada erróneamente por un periódico.

EN LA CASA DE LA VILLA

En el Ayuntamiento hubo numerosas visitas y el gestor mayor dió cuenta a los periodistas de que el cadáver del ex titular señor Fernández Bapia, muerto en León es un accidente ferroviario llegaría mañana a las once a Bilbao y que a las doce se formaría la comitiva a la que los gestores han de asistir corporativamente.

EN LA AUDIENCIA

En la Audiencia, en causa seguida contra José Caboreta, acusado de haber provocado intencionadamente un incendio, se dió sentencia.

Esta fué absolutoria de acuerdo con la petición del tetrado defensor señor Ruga-ma.

LA JIRA A URDULIZ

Para el primero de Mayo se ha señalado la fecha de la jira que a Urduliz van a realizar los mendigozales getotarras.

Se sabe que de otros varios puntos concurrirán muchos excursionistas.

Atención

GARAGE MODERNO

Se admiten estancias; se hacen lavados y engrases a precios reducidos.

CALE TUDELA, Núm. 11
(Frente a la estación de Autobuses)

¡Fumador...

Haga sus cigarrillos con estos tres productos:

MAQUINA "RIZLA"
Pesetas 150

FILTROS "RIZLA"
contra la nicotina, catarros, ronqueras, gripe, etc. etc.
Pesetas 0'60 el estuche

PAPEL DE FUMAR "RIZLA"
Librillo: 0'15.-Bloc 1'00 peseta

DE VENTA EN TODOS LOS ESTANQUES

Depósito general:
ZUBIETA, 9 TELEFONO 1133
SAN SEBASTIAN

A. Velilla del Rincón
Del Hospital del Niño Jesús

Especialista en Niños

Rayos X. Electricidad Médica. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6

Avenida San Ignacio, 14, primero, derecha. Teléfono, 1501

EN EL ATENEO

Disertó en el Ateneo don Joaquín España Cantos sobre "Legislación de caza y pesca".

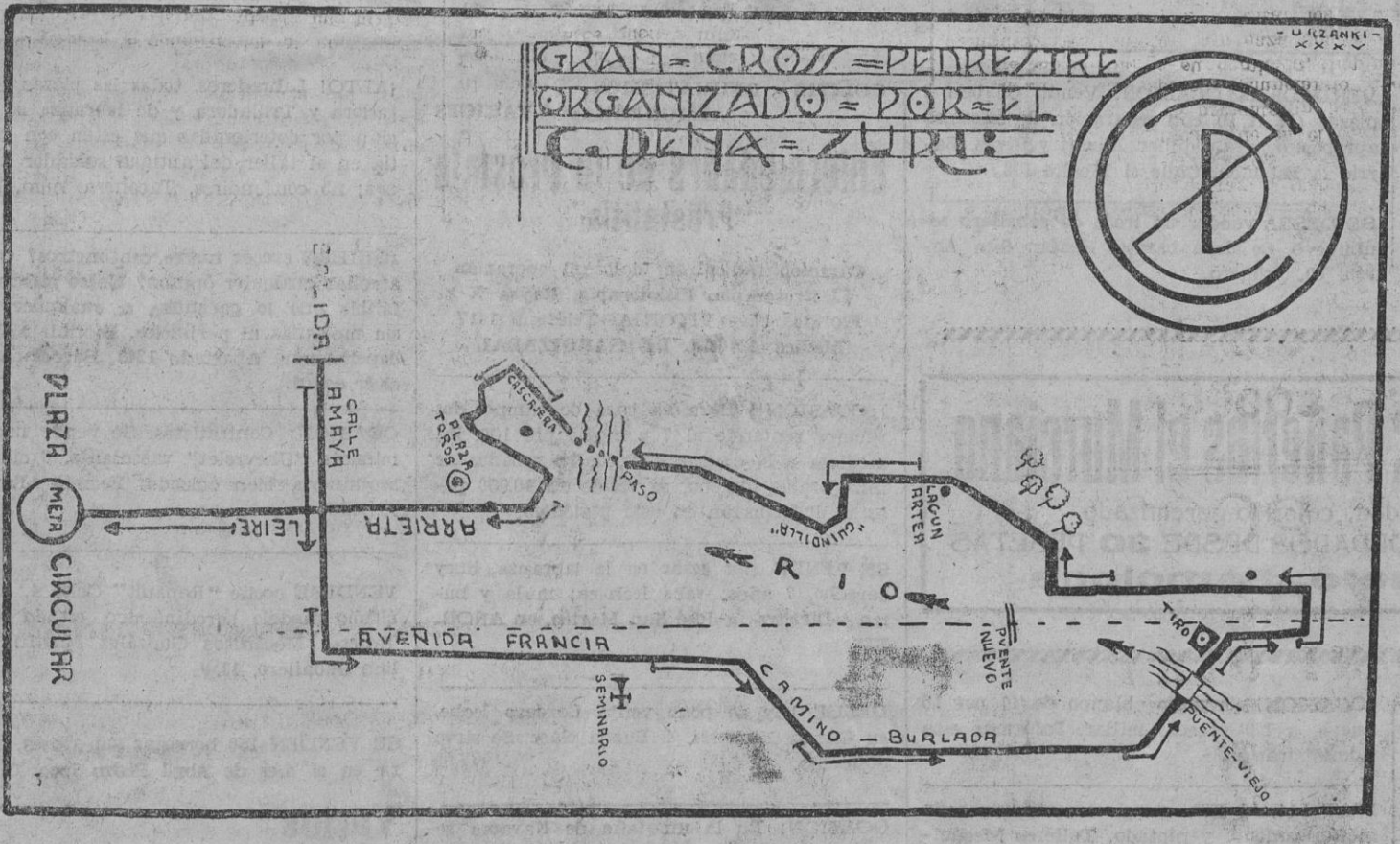
Su interesante disertación fué muy aplaudida.

REPRESENTACION DE "OLDARGI"

Reina gran animación con motivo de la representación de "Oldargi", que tendrá lugar, el lunes en el Teatro de los Campos Elíseos, a beneficio de la Semana Hospitalaria.

CERA EL CUCO

LA MAS HIGIENICA



Recorrido del I Campeonato Navarrese de Cross Country organizado por el simpático Club Dena Zuri. La organización de esta prueba ha constituido un éxito sin precedentes. 71 inscriptos que al través de 12 kilómetros demostrarán sus facultades atléticas. ¡Echúnele usted los galgos a nuestros mozos

PAPEL DE FUMAR
BAMBÚ